

# De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant” N.V.  
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)  
Abonnement: f 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282  
Bureau San Nicolas: „Esquire”, Mainstr., Tel. 5112  
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij” N.V., Tel. 1277

11e Jaargang

WOENSDAG 16 APRIL 1952

No. 1314

## CAUTION

Protect your EYES and  
buy your SUNSHADES  
from an authorized  
optician

KAN Oranjestad  
Your Optician

## PADU

\* Oei, we hadden eigenlijk niet zo  
\* goed een andere naam boven  
\* het stukje van vandaag kun-  
\* nen afdrucken. De naam van een  
andere Antilliaanse muscus. Want  
er zijn er (gelukkig) vrij veel en  
daarover moeten wij verhoed zijn.  
Maar we schoven Padu (del Ca-  
rabe) vandaag naar voren, omdat  
hij de moed heeft kunnen opbre-  
ngen een groot aantal gramfoon-  
platen in de V.S. te doen vervaar-  
digen. Commercieel juist gezien,  
vindt u? Volkomen gelijk — maar  
we willen een en ander even niet een  
andere gezichtstoeke bekijken.

Een jaar of wat geleden werd  
op Curaçao een sober begin ge-  
maakt met het opnemen van mu-  
ziek van eigen bodem. In den be-  
ginn waren de resultaten niet erg  
fraai, maar gaandeweg kreeg men  
meer routine, de platen waren ten-  
slotte het beluisteren dubbel en  
dwars waard en dat kreeg men ook  
in het buitenland in de gaten. De  
heren Thomas Henriquez en Hoyer  
hebben zich nimmer gevleid met de  
hoop, dat hun platen een export-  
artikel van de eerste orde zouden  
worden, maar beiden hebben wel  
ingezien, dat het (al is het dan op  
eboniet) nitdragen van de Antil-  
laanse cultuur van niet te onder-  
schatten belang is.

De opnamen van de pioniers wer-  
den het eerst gedraaid in de studio  
van Radio Nederland Wereldom-  
roep en het succes bleek overvloedig-  
dend: weldra ton men via tal van  
andere radiostations de Antilliaanse  
synceopen horen. Vele persoon-  
lijke offers heeft het nitdragen van  
de elgen muziek gekost — de over-  
heid bepaalde zich tot een genadig  
knikje: dat gaat goed zo...

Sinds enige tijd heeft ook Aruba  
twee opname-studio's, en als we  
dat vermelden, moeten we in één  
adem noemen de heren Cappy We-  
ver en Padu Lampe.

Aanleiding tot dit stukje is de  
uitgave van een nieuwe set onder  
het merk „Padu”, opgenomen door  
Padu Lampe, die zelf enige soil  
speelt (met rhythmseetie) en op-  
treedt als leider van een Arubaanse  
ensemble. De platen zijn uitnemend  
en als vertegenwoordigers van de  
specifieke eigen cultuur zullen zij  
het ongetwijfeld weer „doen”.

We schreven het onlangs reeds  
naar aanleiding van de show „Bu-  
la Waya”: de eigen cultuurwaar-  
den, maar tegelijkertijd uitdragen  
den, maar tegelijkertijd uitdragen  
waar en wanneer we kunnen. De-  
genen, die daaraan medewerken,  
verlenen onze hulde. Zoals Padu!

## „Enige manier om atoomoorlog te winnen...”

...is scheppen van zekerheid  
dat hij nooit zal beginnen”

WEST POINT, 16 April. — De enige manier om een atoomoorlog te  
winnen is het scheppen van de zekerheid, dat hij nooit zal beginnen,  
aldus Generaal Omar Bradley, voorzitter van de commissie van Ame-  
rikaanse stafelers, in een toespraak op de militaire academie van  
West Point. Hij zei: „Zolang de Amerikaanse buitenlandse politiek  
gevormd wordt door de nood van een koude oorlog en de vuurproef  
van een oorlog door de satellieten van de Sowjet-Unie, zullen het  
militair vermogen en wat daarmee samenhangt de voornaamste rol  
spelen”.

## Koninklijk Paar heeft nog heel wat op programma

'S GRAVENHAGE, 15 April — Volgens het voorlopig programma  
voor het bezoek van Koningin Ju-

## REUZENBOMMENWERPER STORTE NEER

SPOKANE (Washington), 15  
April: Hedenochtend vroeg is een  
tienmotorige B-36 reuzenbommen-  
werper — de grootste ter wereld —  
bij het opstijgen een halve kilome-  
ter ten Noordwesten van de lucht-  
basis Fairchild te pletter gevallen.  
Vijftien van de zeventien inzitten-  
den zijn omgekomen.

## „WILLEM BARENDZ” WEER THUIS

AMSTERDAM, 15 April — De  
Nederlandse walvisvaarder „Wil-  
lem Barendsz” is vandaag van zijn  
zesde Zuidpool-expeditie in Am-  
sterdam teruggekeerd met een re-  
cord productie van 110.300 vaten  
(18.383 ton) traan en spermiolie te-  
gen 17.260 ton in het vorige sei-  
zoen, dat 78 dagen duurde tegen  
slechts 64 ditmaal.

## ZIJ LJDEN VRIJWILLIG SCHIPBREUK

NICE, 15 April — Zes „vrijwil-  
lige schipbreukelingen” onder lei-  
ding van de 26-jarige chirurg en  
kanaalzwemmer Alain Louis Bom-  
bard, zijn van plan zes weken met  
een vlot de Atlantische Oceaan op  
te gaan om bepaalde theorieën van  
Bombard aan de werkelijkheid te  
toetsen. Bombard heeft aan ver-  
slaggevers medegedeeld, dat hij een  
oplossing meent te hebben gevon-  
den voor drie problemen, waarmee  
de schipbreukelingen hebben te  
kampen, namelijk gebrek aan water  
en suiker en met scheurbuik. De  
dorst wil Bombard bestrijden door  
water van bepaalde vissoorten te  
onttrekken en hij meent, dat men  
zonder suiker kan als men genoeg  
vet en proteïne tot zich neemt en  
daarbij voldoende drinkt. Plankton  
(plantaardige organismen, die in  
het zee water voorkomen) zou een  
goed middel tegen scheurbuik zijn.  
Het vlot is uitgerust met een la-  
boratorium, radio en een hulpmo-  
tor.

## ENIGE URKERS KEREN TERUG

AMSTERDAM, 15 April: Het  
dagblad „Het Vrije Volk” meldt,  
dat zeven van de Urker vissers be-  
sloten hebben naar Nederland te-  
rug te keren. Zij zullen dan mon-  
stere op Nederlandse schepen. Op  
het telegram van de burgemeester  
van Urk aan Eva Perón is nog  
steeds geen antwoord ontvangen.

De rede van Iseghem betoende  
zich op stappen van de Nederlan-  
se legatie onwrikbaar in zijn eis  
van terugbetaling van het aan de  
Urker vrouwen voorgeschooten sa-  
laris, bedragend f 18.000. Aan de  
vissers werd een schuldbekentenis  
voorgeleed, die zij aanvaardden,  
waarna de Nederlandse legatie met  
de rede gaat onderhandelen over  
de juiste grootte der som. De le-  
gatie wil namelijk bewerkstelligen,  
dat Iseghem een deel van het be-  
drag aftrekt voor de dienst der  
overbrenging der schepen.

## DRUK INTERN OVERLEG

'S GRAVENHAGE, 15 April —  
De dag van heden ter Ronde Tafel-  
conferentie werd doorgebracht  
met druk intern overleg in de Su-  
riinaamse, Antilliaanse delega-  
ties. Woensdag is de gehele dag  
voortzetting van de vergaderingen  
der twee secties en Woensdagavond  
de eerste bijeenkomst van de sub-  
commissie voor Aruba.

## NU WEER GEROMMEL IN VENEZUELA

CARACAS, 15 April. — In een  
communiqué heeft de Venezolaanse  
nationale recherche verklaard plan-  
nen achterhaald te hebben voor een  
grootscheepse revolutionaire actie,  
die onder meer voorzag in het ver-  
moorden van de huidige minister  
van defensie. Uit in beslag genomen  
documenten was gebleken, dat het  
complot beramd was door de „Ac-  
ción Democrática”, waarvan de le-  
ders zijn de oud-minister van ver-  
bindingen, Rulz Plnada, en de voor-  
malige afgevaardigde Carnevali.  
Vogens de plannen zouden een at-  
slag op de minister van defensie en  
talrijke andere aanslagen gepland  
moeten worden in verschillende de-  
len van het land om een chaotische  
atmosfeer te scheppen, gunstig voor  
een staatsgreep door de leiders van  
de Acción Democrática.

Volgens Bradley is de juiste af-  
stemming van deze politiek op de  
nationale veiligheid belangrijker  
dan hetzij het huidige mobilisatie-  
schema, hetzij de toekomstige sterk-  
te van de Amerikaanse strijdkrachten.  
„Het onderwijs en de nationale  
veiligheid zijn onafscheidelijk.  
Als de ene verbeterd wordt, wor-  
den de kansen van de andere daar-  
door eveneens verbeterd. Als de  
oorlog voorkomen kan worden, is  
deze reeds gewonnen. Bradley zei,  
dat de wetenschappelijke kennis  
het internationaal vermogen om

deze kennis te beheersen duidelijk  
ontgroeid is.

## Concours d'Elegance vindt plaats op Zondag 27 April

Wie is de charmantste automobiliste?

Zoals we reeds schreven, zal op  
Zondag 27 April ter gelegenheid  
van de verjaardag van H.M. Ko-  
ningin Juliana onder auspiciën van  
de Oranjevereniging Aruba worden  
de „Concours d'Elegance” ge-  
houden. Wij ontvingen hierover de  
navolgende bijzonderheden:

Inschrijving (tot Zaterdag 19  
april) kan geschieden in twee klas-  
sen: a. automobielen met open  
koetswerk en b. automobielen met  
gesloten koetswerk. Wagens van  
het type cabriolet kunnen voor een  
van genoemde klassen worden in-  
geschreven naar gelang deze auto-  
mobielen open of gesloten voorge-  
reden worden.

In elke wagen mag buiten de  
bestuurster slechts een vrouwelijke  
inzittende plaats nemen; de jury  
zal de aesthetische waarden van de  
auto (lijn, kleur) en van de ver-  
schijning der der inzittende(n), zo-  
wel afzonderlijk als in samenhang,  
beoordelen. De jury (bestaande uit  
de dames C. A. van Glabbeek en  
T. Eman—de Haseth en de heren  
Bert Teagle en Oscar Henriquez,  
het geheel onder voorzitterschap  
van de heer Alberto Sasso) zal te-  
vens het mooiste toilet beoordelen,  
waarbij de auto buiten be-  
schouwing blijft en waarvoor een  
speciale prijs onder de naam „Prix  
d'Elegance” wordt uitgereikt.

Als prijzen worden in ieder van  
de beide klassen voor drie winne-  
de inschrijvers een prijs beschi-  
kbaar gesteld, nl. als eerste prijs  
een van een inscriptie voorzien  
zilveren beker en als tweede en  
derde prijs een kunstvoorwerp. De  
Prix d'Elegance is nog een verras-  
sing. De mede-passagiere van de  
winnende wagen ontvangt een sur-  
prise.

Het concours, dat plaats vindt  
op de Lloyd Smith Boulevard, zal

## Bij scheren

Voor het inzepen inwrijven  
met een weinig PUROL; dat  
scheert schoon, zonder pijn  
en voorkomt het naschrijven.  
Ná het scheren een weinig  
PUROLPOEDER; dat is aange-  
naam verzachtend en boven-  
dien gezond voor  
de huid.



o.a. verkrijgbaar bij  
„BOTICA DEL PUEBLO N.V.”  
Apotheek te Oranjestad



## Voor de AUTORIT Zondag (a.s.)

kan men zich opgeven in  
Club Bucuti (Hotel Strand)

INSCHRIJFGELD:  
Voor clubleden f 5,—  
Voor niet-leden f 7,50

## Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling

Bibliotheek op Aruba

Vrijdag 18 April a.s. om half vijf opening van een  
FILIAAL VOOR UITLENING  
te Sint Nicolaas.

Van Speykstraat 1, telefoon 5277

Alle belangstellenden zijn hartelijk welkom.

Openingsuren: Dinsdagmiddag van half drie tot half zes  
Vrijdagmiddag van half drie tot half zes

(Nagekomen advertentie)



## Koninklijk Paar in Detroit aangekomen

DETROIT, 15 April — Koningin Juliana en Prins Bernhard zijn te Detroit aangekomen.

Van Sea Island in Georgia zijn zij vertrokken per constellatie van de Amerikaanse luchtmacht, na de Paasdagen in volkomen rust te hebben doorgebracht. Meer dan 200 vaantiegangers juichten hen toe bij hun vertrek naar Detroit. Kort voor haar vertrek gaf de Koningin een boodschap aan de bevolking van Georgia, waarin haar dankbaarheid voor de gastvrijheid in deze dagen tot uitdrukking kwam, terwijl in het bijzonder de dank werd uitgesproken aan de pers, die haar tijdens deze korte vakantie met rust heeft gelaten.

Een half uur voor de constellatie van het McKinnon Airfield vertrok, plantte de koningin voor hotel Cloister een boom, die haar naam zal dragen. Slechts staats-hoofden kunnen het voorrecht genieten als herinnering aan een verblijf op Sea Island een eik achter te laten. Tot nu toe staan er pas twee andere bomen, die namen dragen van vroegere presidenten van de Verenigde Staten.

De Prins ontving kort voor het vertrek een brief van de vereniging voor dierenbescherming, waarin de waardering werd uitgesproken voor de hulp, die hij het op het strand aangetroffen eendje heeft verleend, al is het dan helaas overleden. De vereniging noemde de daad van de Prins een voorbeeld van humaniteit jegens zulke hulpeloze dieren.

Op het vliegveld bevond zich onder de 200 aanwezigen ook de Nederlander Jan Hoppe en zijn echtgenote, die reeds 20 jaar in Atlanta woonachtig zijn. Zij waren Zondag speciaal uit Atlanta naar Sea Island gekomen - een afstand van meer dan 450 kilometer - om het Koninklijk Paar te zien, en zij smaaktten het genoeg enige woorden met de Koningin en de Prins te kunnen wisselen. Jan Hoppe zei ons: „Dat gaat gemakkelijker dan destijds met de vorige Koningin. Die heb ik wel eens gezien maar dat was in mijn diensttijd. Ik heb toen twee uur in de houding moeten staan, omdat zij een bezoek aan ons infanterieregiment bracht.”

### WATER BLIJFT STIJGEN

NEW YORK, 15 April. — Naar schatting staat thans 500.000 H.A. land onder water langs de Missouri en haar zijrivieren. Ook de Mississippi, de Minnesota en de Red-rivier zijn buiten haar oevers getreden.

### KORT NIEUWS

— Een Amerikaans gerechtshof te Frankfurt heeft de 42-jarige Nederlander W(illelm) P. J. M(oz)itz veroordeeld tot 15 maanden gevangenisstraf op beschuldiging van bedrog en omkoperij, toen hij in dienst was bij het inkoopbureau van het Amerikaanse leger te Frankfurt.

### DE HEER GERHARTS NAAR NEDERLAND VERTROKKEN

Donderdagmiddag is de heer Gerharts naar Nederland vertrokken. Rondom zijn passage is nogal wat deining veroorzaakt door het feit dat de regeringsraad op Curaçao geen beslissing wenste te nemen om een gratis passage voor de heer Gerharts gereed te maken. Zoals bekend was de heer Gerharts reeds naar Nederland vertrokken, toen de plotselinge ziekte van zijn compagnon, de heer Van Eyck, hem weer naar de Nederlandse Antillen deed terugkeren.

De Eilandsraad Bonaire kwam in speculatie bijeen en beklamtoonde het belang van de aanwezigheid van de heer Gerharts ter RTC en liet hiervan de RR op Curaçao telegrafisch blijken. Hoewel de RR te Curaçao contact had opgenomen met dat gedeelte van de RR dat in Den Haag zetelt, werd op het laatste telegrafisch contact geen antwoord meer vernomen. Inmiddels heeft de heer Gerharts het raadzaam geacht — en terecht, de verdragsgeschiedenis met de afvaardiging van de gezaghebber van Aruba ligt ons te vers in het geheugen om zo maar te vergeten — naar Den Haag af te reizen.

### DE FINANCIËLE EXPERT

Het is vrijwel zeker, dat binnenkort naar de Nederlandse Antillen zal komen de heer Nuyten, die hier belast zal worden met de inrichting van de eilandelijke administratie. De heer Nuyten is thans werkzaam

als hoofd van de gemeente secretarie, afdeling financiën, van de gemeente Tilburg. Wellicht dat na beëindiging van zijn opdracht de heer Nuyten naar Aruba kan gaan om aldaar enige adviezen uit te brengen. Uiteraard dient het Bestuur van Aruba zulks te verzoeken.

### CURAÇAO

### DE MOHAWK LIGT NOG STEEDS VAST

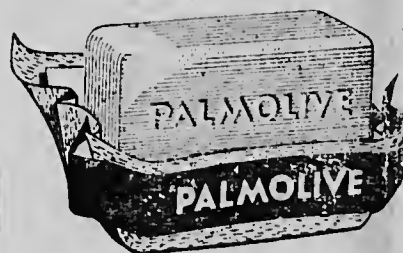
Het Engelse vrachtschip de „Mohawk”, dat bij het wachten op de loods te dicht onder de kust kwam en door de stroom tegen het rif gedrukt werd ter hoogte van de Curomstudio, lag Donderdagavond nog steeds in dezelfde positie. De achtersteven kon zich wel bewegen, doch de neus van het schip had zich zo diep in de rifkorallen gedrukt, dat er geen schot in zat. In de pogingen om de „Mohawk” vlot te krijgen is men tot op heden nog niet geslaagd, de Parno en de Nep-tunus liggen de gehele dag onder stoom en trekken met alle paardekrachten, welke in de machines zitten. De „Recovery” en de „Escape”, twee Amerikaanse bergings-schepen, waarvan de laatste in de Antillen aanwezig is om het tijdens de oorlog tot zinken gebrachte schip „Erie” te lichten, verleenden ook nog assistentie, doch tevergeefs. Men zal nu een begin maken om de lading te lossen, teneinde het schip vlot te krijgen.



## Palmolive Maakt U Mooier

TERWIJL HET UW HUD SCHOONMAAKT

ZO ZACHT...  
ZO ZUIVER...  
ZO HEERLIJK!



Voor het Bad of voor de Douché  
Neem de Grote Maat Palmolive!

36 bekende huidspecialisten hebben in 1935 wetenschappelijke proeven bewezen dat de Palmolive schoonheidsolie een van de meeste vrouwen een mooier huid geeft binnen 14 dagen.

Begin van de Palmolive's schoonheidsolie. Omkijk voor uzelf naar vrouwen overal om u heen - dat een schoonheidsolie met Palmolive zeep U een mooie zachte huid geeft.

Hier is alles wat U heeft te doen. Masseer zachtjes Palmolive's extra zachte schuim voor ten minste in Uw huid, drie maal per dag. Spoel hieraf en droog uzelf. U zult zien hoe Palmolive Uw schoonheid naar voren brengt en Uw huid schoon maakt.

### ELINCO

Your address for all Electrical Installations  
Phone 1364

## ¡AQUÍ VIENE LA SOPA CONTINENTAL



Todos corren porque saben que tiene ese sabor "a fresco" de la mejor sopa hecha en casa. ¡Rico... Nutritivo... Económico!

Un paquete de peso 4, pero como gusta tanto mejor se compran tres paquetes de una vez.

## SOPA CONTINENTAL

Pruebe también la Sopa Continental de Vegetales

### BEKENDMAKING

De Chef van de Watervoorziening brengt de abonnees in herinnering, dat zij op grond van de met de L.W.V.-dienst aangegane overeenkomst, ingevolge art. 10 der „Voorwaarden voor Aansluiting en Waterlevering” verplicht zijn de waterrekeningen binnen 20 dagen na uitreiking (datum poststempel) ten kantore van de Heer Ontvanger te voldoen.

Tengevolge hiervan zullen onbetaalde rekeningen over Maart 1952 en die der voorgaande maanden vóór 1 Mei 1952 betaald dienen te worden. Bij niet betaling zullen ook de rekeningen over Maart verhoogd worden met f.1.— aanmaningskosten, voortvloeiende uit de afgesloten overeenkomst, plus eventuele invorderingskosten.

De Chef van Dienst.

Pan American weer de leider!

## NIEUWE TOURISTEN DIENST

## NAAR EUROPA

vertrek van New York



## NIEUWE SUPER-6 CLIPPERS



Nu is het eindelijk mogelijk die reis naar Europa, welke U steeds zo verlangde, aan te vangen. Vanaf 1 Mei biedt Pan American World Airways een Nieuwe Touristen Dienst aan, welke het tarief van New York naar alle belangrijkste steden van Europa vermindert met EEN DERDE.

### Bespreek nu Uw Plaatsen

Dit is een mijlpaal in de geschiedenis van het internationale vliegverkeer... dus weest de eersten om er van te genieten. Daar Pan American, en alleen Pan American, een vloot van splinternieuwe Super-6 Clippers vliegkarak heeft, is een grote aanvraag naar tickets zeker... maak dus nu Uw reisplan Herinner U, per Pan American kunt U snel en behaaglijk elke belangrijke stad in Europa bereiken.

Denk er eveneens aan dat het PAA is, de eerste om de noodzakelijkheid van voordelige transatlantische reizen te erkennen, die de toeristen vluchten pionierde. U bent dus verzekerd van dezelfde stipte en hoffelijke dienst te genieten welke traditioneel geworden is met „De Luchthaven Met de Meeste Ervaring”.

Maaktijden zijn niet begrepen in deze, nochtan voorheen gezien laag tarieven, maar aantrekkelijke en verzorgde maaltijden worden opgediend tegen matige prijzen.

Voor boekingen zie Uw reisagentschap of

**PAN AMERICAN**  
WORLD AIRWAYS  
De Luchthaven Met de Meeste Ervaring

S. E. L. Maduro & Sons, Inc., Generale Agenten  
Aruba: Nassaustraat Tel. 1735 - 1736  
Curaçao: De Rooyterplein 2/4 - Tel. 1200

### feuilleton

11

LODEWIJK XVI

### WIEN DE VALBIJL WACHT

Uit Wenen ontving zij nadrukkelijke bevelen. Je moet zus en zo doen; je moet meer van je man houden en je moet de gunsteling van de koning meer ontzien; je moet je nooit met politiek bemoeien en je moet de belangen van Oostenrijk in 't oog houden. Het jonge meisje wist geen weg met al die dringende raad en zat steeds in angst voor haar moeder, de heerseres.

Lodewijk Augustus was baas over zichzelf; Marie Antoinette moest gehoorzaam aan instructies uit Wenen. Deed ze het niet, wist zij, dan schreef haar huiskapelaan, abbé Vermond, die door Maria Theresia voor dergelijke diensten betaald werd, brieven naar Wenen; en zweeg de abbé dan bracht zeker de gezant Mercy een van zijn lange en somwijlen arglistige rapporten uit. Aan de Argusogen van die twee, die zich niet ontzagen door sleutelgaten te gluren en in haar slaapkamer te snuffelen, kon Marie Antoinette nooit ontsnappen. Dikwijls was zij jaloers — en heimelijk wrevelig — op haar man, die geen lastige moeder en geen bemoeizieke raadsman had, en die niet gevoelig genoeg was, om zich aan praatjes te storen. Aan de huiskapelaan van

Marie Antoinette had Lodewijk een hekel: achttien jaar lang sprak hij geen woord tegen hem; en de deftige Weense gezant was voor hem niets dan óók een opgedirkte hoveling.

Hoe bracht het jonge paar zijn tijd, te zamen en afzonderlijk, door? De dauphine schreef aan haar moeder, hoe de „dienstregeling” was:

„Ik sta om half tien of tien uur op, doe mijn geboden, ontbijt en ga dan naar de tantes, bij wie ik gewoonlijk de koning tref. Om elf uur ga ik naar de coiffeur en dan kleeft ik mij in het publiek; ik leg rouge op en was mijn handen waar iedereen bij is; dan gaan de heren weg en de dames blijven. Om twaalf uur gaan we met de koning naar de Mis. Als de koning niet met ons aanzit, dineer ik alleen met mijn man: we zijn om half twee klaar, want we eten zeer uitvoerig, mijn man en ik. Dan ga ik naar de kamers van de dauphin, en als hij met iets bezig is, ga ik naar mijn eigen kamers om te lezen, te schrijven of te handwerken; want ik ben bezig aan een vest voor de koning, dat helemaal niet opschiet, maar ik hoop, dat 't met Gods hulp in een paar jaar afkomt.

„'s Middags om drie uur ga ik naar de tantes. Abbé Vermond komt om vier uur bij me en de muzikonderwijzer om vijf uur. Om half zeven weer de tantes. Mijn man gaat altijd met me mee als ik er heen ga. We spelen van zeven tot negen, maar als 't mooi weer is gaan we wandelen. We dineren om negen uur, met de koning of met de tantes. We wachten altijd op de koning tot kwart voor elf; ik lig op de divan te slapen tot hij komt. Als hij niet

komt, gaan we om elf uur naar bed.

Maar mijn enige vermaak is, aan mijn moeder te schrijven.”

De tantes, in deze brief genoemd, waren tantes van de dauphin, dochters van Lodewijk XV: madame Adelaide en madame Victoire, in 1770 beiden naar de veertig lopend. Die dames hadden op het huwelijksleven van het jonge paar niet weinig invloed. Madame Adelaide was anti-Oostenrijkse en had dus altijd bezwaar gehad tegen het huwelijks van haar neef met een Oostenrijkse prinses, een bezwaar, dat zij niet onder stoelen en banken stak. Lodewijk, die nogal naar haar luisterde, hield er een zeker wantrouwen tegen Oostenrijk van over, en zelfs tegen zijn vrouw, in zoverre zij Oostenrijkse was. Jaren later nog stoorde Lodewijk zich mis-schen wat al te veel, aan de raad van tante Adelaide.

Het leven der twee jonge mensen verstarde geleidelijk tot dorre routine. De maanden werden jaren, en nog steeds bleef de kinderzegen uit. Het hof, en heel Frankrijk, en heel Europa praatten er over. Maria Theresia schreef haar dochter goedbedoelde echtgenoten gingen zich prikkelbaar voelen en el-maar martelende brieven, en abbé Vermond kwam maar weer eens met de dauphine praten. De jonge paar ontwijken.

Zij stonden voor het vooruitzicht, zo bitter voor een kroonprinselijk paar, dat de kinderen van anderen de posities zouden innemen, die aan de hunne toekwamen. Provence, de dikke jongere broer van de dauphin, die zo jaloers op de troonopvolger was, hufte een donkere en zeer lelijke prinses van Na-

voye, die met haar dikke wenkbrauwen en zwart kneveltje wel een circusdame leek. Tot grote spijtigheid van Marie Antoinette schonk deze wtinig be-minde schoonzuster te bekwamer tijd Frankrijk een erfgenaam. Zelfs de flegmaticke kroonprins ergerde het, dat een domme en lelijke vrouw de eer in-oogste, die aan groter schoonheid, voornamer ge-boorte en hogere rang toekwam. Toen Provence hem stekelig vroeg: „Hoe vind je mijn vrouw?” gaf de dauphin ten antwoord: „Ik zou haar niet tot vrouw willen hebben.” Ironisch zei Provence: „Jij hebt er natuurlijk een naar je eigen smaak.”

De dauphin moest inderdaad in menig opzicht de vlag strijken voor zijn broers. Maar toch had hij, gelijk de vaak neerslachtige Marie Antoinette toe-gaf, zijn goede eigenschappen. In tegenstelling met zijn broers was hij eerlijk, oprecht en vriendelijk, tot generlei verraad in staat. Marie Antoinette merkte heel goed op, dat Provence (de latere Lode-wijk XVIII) sluw en onoprecht was, en de drukke Artois (de latere Karel X) een speler en een losbol; en zij troostte zich met de gedachte, dat zij dan maar liever een saaiën man had dan een oneerlijken of een onbetrouwbaren.

„Hij toont”, zei Marie Antoinette over haar man, toen hij negentien was, „duidelijk zijn voor rechtvaardigheid, orde en waarheid, en ook gezond verstand en juistheid in zijn eigen kijk op de dingen. Maar ik ben bang voor de gevolgen van zijn onachtzaamheid, zijn onaandoenlijkheid, en eindelijk voor dat gemis aan wilskracht, waardoor een mens niet scherp genoeg kan denken of voelen, om krachtig op te treden.”



U kunt er nu  
bekoorlijker  
uitzien . . .

Jergens Twin Make-up  
kan U helpen om Uw  
gezicht bekoorlijker te  
maken. En het is zo  
gemakkelijk. Dit is wat  
U doen moet:

1. Breng Jergens Make-Up Cake op Uw gezicht aan... Uw gezicht zal direct zachter, stralender zijn. Kleine vlekjes schijnen te verdwijnen.
2. Poeder U dan met Jergens „Velvetized” poeder. Deze geurende, zeer fijne poeder houdt de gehele avond.

Jergens Twin Make-Up Cake en Jergens Poeder zijn in met elkaar overeenstemmende kleuren verkrijgbaar. Verhoog Uw natuurlijkeheid door een keuze te doen uit de kleurschakeringen van Jergens Twin Make-Up.



**TWIN MAKE-UP**  
Gebruik  
JERGENS COLOGNES  
...geuren welke romance  
voorspellen

**JERGENS**

Agenten:

Posner's Agencies - Corn. Berchplein 2 - Cur. N.A. - tel. 1739  
Posner's Agencies - Postbus 26 Oranjestad - Aruba.

**Aruba Commercial  
Bank**  
Your Bankers

## LUCKY STRIKE LUCKY STRIKE

Good News for all "Lucky Strike" smokers...

Valuable Premiums have arrived for exchange for empty  
Lucky Strike packages....

Make your choice from an assortment of choicest merchandise:

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1 set of 6 COCKTAIL GLASSES, 3 1/2 oz.        | for 1250 Empty packages |
| 1 set of 6 OLD FASHIONED GLASSES, 7 oz.       | for 1250 Empty packages |
| 1 set of 6 ICED TEA GLASSES, 12 oz.           | for 1500 Empty packages |
| 1 set of 6 HIGBALL GLASSES, 10 oz.            | for 1500 Empty packages |
| 1 set of 6 DOUBLE OLD FASHION GLASSES, 14 oz. | for 1500 Empty packages |
| 1 FLASHLIGHT compl. w. Batteries              | for 1500 Empty packages |
| 1 SPRINGWOUND ALARM CLOCK                     | for 1500 Empty packages |
| 1 DOLL  | for 2000 Empty packages |
| 1 CLOWN                                       | for 2000 Empty packages |
| 1 TEDDY BEAR                                  | for 2000 Empty packages |
| 1 CIGARETTE HUMIDOR                           | for 2000 Empty packages |
| 1 BEAN BAG ASHTRAY                            | for 2000 Empty packages |
| 1 "ZEPHYR" PARKER "21" PEN only               | for 2500 Empty packages |
| 1 MEN'S BILFOLD and KEY CASE SET              | for 2500 Empty packages |
| 1 LADIES' BILFOLD and KEY CASE SET            | for 2500 Empty packages |
| 1 POWERLITE LANTERN compl. w. Battery         | for 3000 Empty packages |
| 1 ZEPHYR, PARKER "21" PEN and PENCIL SET      | for 3500 Empty packages |
| 1 ELECTRIC ALARM CLOCK                        | for 3750 Empty packages |

AND TO TOP ALL:

1 Zippo Personalized Lighter (with your signature or initial engraved) for 5000 Empty packages  
(Allow three months for delivery)

The exchange of premiums will take place at the offices of the LUCKY STRIKE Distributors:

**MARIO S. ARENDS, INC.**

ORANJESTAD

SAN NICOLAS

as from April 9th, 1952 on Wednesday and Friday from 2 p.m. to 5 p.m. only:

## De Nieren Moeten De Zuren Verwijderen

Uw lichaam vulwt zich van overtollig zuur en vergiftige afvalstoffen in Uw bloed. Indien vergiften in de nieren ophopen U doen lijden aan Gestoorde Nachtrust, Zenuwachtigheid, Pijn in de Boenen, Krijgen onder de Oogen, Rugpijn, Pijnscheuten, Zuur of Branderige medelijden. Bestrijdt zulke vergiften en kwalen met het medische voorschift Cystex. Cystex begint binnen 3 uur te werken, het medelijden is, dat U nodig heeft, of U krijgt gerustgesteld. Uw geld terug. Vraag nog heden Uw apotheek om Cystex. (Slaustext). De garantie beschermt U.

**..Cystex**  
Voor Nieren, Rheumatiek, Slaap

SU PORVENIR DEPENDE  
DE USTED MISMO

## HECHOS Y NO PALABRAS

Proteja su persona. Exito en fortuna y negocios. Mejora en el trabajo. Amor. Atraer a la persona deseada. Conseguir mejor en su empleo. Dominar a sus enemigos. Todo esto y mucho más puede usted conseguirlo con el TALISMAN ASTROLOGICO DEL SOL. Soy el único que lo poseo en el mundo entero y lo envío a todas partes.

Escriba por avión a  
SR. CARLOS RODRIGUEZ  
Arroyo Naranjo,  
Habana, Cuba.

## Vigour Restored, Glands Made Young In 24 Hours

It is no longer necessary to suffer from loss of vigour and manhood, weak memory and body, nervousness, impure blood, sickly skin, depression, and poor sleep, because an American Doctor has discovered a quick, easy way to end these troubles. This discovery is in pleasant, easy-to-take tablet form, is absolutely harmless, does away with gland operations and is bringing new youth and vigour to thousands. It works directly on the glands and nerves, and puts new, rich blood and energy in your veins. In 24 hours you can see and feel yourself getting younger. Your eyes sparkle, you feel alive and full of youthful vigour and power. And this amazing, new gland and vigour restorer, called VI-TABS, is guaranteed. It has been proved by chemists here under a guarantee of satisfaction or money back. VI-TABS must make you feel full of vigour and energy and from 10 to 20 years younger, or you merely return the empty package and get your money back. VI-TABS costs little, and the guarantee protects you.

**Vi-Tabs**  
Restores Manhood and Vitality

## Cabenda-beker ging naar R.C.A.

### Ook Hollandia wist overwinning te boeken

(Vervolg van gisteren)

Hierna ontwikkelde zich een snelle enthousiaste strijd. Om beurten verkeren de beide doelen in gevaar. Keeper Reyes blijkt zijn zelfvertrouwen even kwijt te zijn want twee maal achter elkaar laat hij een door hem gestopte bal weer vallen. Het geluk is dan met hem als een keihard schot via de bovenlat in het veld terugspringt. De Aruba Jrs. hebben het spel even geheel in handen genomen. Met man en macht moet R.C.A. alle zeilen bijzetten het gevaar te keren. Aranja plaatst enige malen, na de bal vrijgespeeld te hebben, maar Brion noch Damian Tromp en Helder geven hem een kans. Even voor de verstryken van de eerste helft begint Reyes weer een grote fout om een ingeschoten bal te laten glijpen. Door zich bliksemsnel op het leer te werpen gelukt het hem de reeds op de doellijn gerdolde bal te grijpen en zodoende een zeker schijnend doelpunt te voorkomen. De rust breekt dan aan met een 1-1 gelijkspel waarmee R.C.A. dubbel tevreden mag zijn.

Onder grote spanning begint dan de tweede helft. Bij R.C.A. is B. Fingal door P. Brokke op de rechtsbuitenplaats vervangen. Ofschoon de voorzetten van deze zeer goed zijn is zijn spel meestal te langzaam en kan LaRozza steeds tijdig wegwerken. Als Tromp enige malen zeer goed werk verricht door op keurige wijze enige R.C.A. aanvallen te onderscheppen en aan de andere kant der doelpaal keeper Reyes tehulp komt, is het Briezen die goed doorbreekt en als de Aruba Jrs. aanhang reeds voor een doelpunt juicht, suist het leer meten over het doel. Het spel der blauw witten is in het middenveld zeer goed doch voor het doel is het niet productief genoeg. Behalve Aranja die een zeer goede partij speelt en Briezen die af en toe een hard schot lost, wordt er niet snel genoeg gespeeld, waardoor Damian Tromp en Helder als teruggetrokken spelers, herhaaldelijk het gevaar keren. Ongeveer 15 minuten voor het einde is het Hofijzer die van de scheidsrechter een ernstige waarschuwing krijgt voor onbehoorlijk spel. Het spel wordt forser en de strijd emotioneel. Scheidsrechter Snoek heeft het spel goed in handen. Door zeer correcte beslissingen beheerst hij het spel volkomen. Als de speler Hofijzer nogmaals zich aan een overtreding schuldig maakt wordt dit door de scheidsrechter niet gezien. Ongeveer 10 minuten voor het einde breekt de R.C.A. voorhoede snel en onverwachts door de geleerden van de Aruba Jrs. Jacobs die de hele wedstrijd getoond heeft een speler van klasse te zijn, maakt zich vrij en lost dan op ongeveer 20 meter afstand van het doel een hard en zuiver schot dat Tromp te machtig is. 2-1 voor R.C.A. Dit doelpunt is aanleiding tot een laatste R.C.A. offensief. Er zijn nog ongeveer 5 minuten te spelen. Aruba Jrs. traecht nog door enige overrompelende aanvallen waarbij Aranja de hoofdrol vervuld door te breken, doch de R.C.A. achterhoede is nu op zijn best. Onverwachts profiteert Jacobs van 'n verwarring in de Aruba Jrs. achterhoede en voor dat de beide backs zich hersteld hebben ligt het leer voor de derde maal achter keeper Tromp. Te betreuren is het echter dat de scheidsrechter zich op het laatste moent genoodzaakt ziet de speler Hofijzer wegens ongeoorloofd spel van het terrein te zenden. Als even later het einde komt heft R.C.A. in de laatste 10 minuten van een emotionele strijd een 3-1 overwinning uit het vuur weten te slepen.

Bij Aruba Jrs. vonden wij de back LaRozza de beste speler, terwijl Aranja en Brion ook een goede partij speelden. Brion als middenhalf kon het technisch van Damian Tromp niet halen. Het spel van de Aruba Jrs. voorhoede was in het veld zeer goed doch voor het doel misten zij het juiste schot. Jacobs (Caballo) was in de R.C.A. voorhoede de beste speler. Zijn verrassende schijnbewegingen en goede plaatsen van de bal overtrof

allen. Op LaRozza na was Damian Tromp de beste speler van het veld. Helder speelde een aardige partij maar wij vonden hem, vooral in de eerste helft wat onzeker. Na de rust kwam hij er beter in. Janny Brokke was als linksbinnen beter op zijn plaats dan als buitenspeler. Zijn doorzetten en plaatsen van het leer was weer zeer goed. Echter werd naar onze mening teveel op hem gespeeld waardoor hij tegen het einde van de wedstrijd een wat lome indruk maakte.

De spelers hebben allen hun best gedaan en het publiek heeft genoten van een faire en spannende en soms harde strijd.

Het was een wedstrijd van de beste soort.

Na de strijd werd door de voorzitter van de A.V.B. de renze beker van de firma Cabenda aan de aanvoerder van R.C.A. uitgereikt.

**SNELLE STRIJD BIJ HOLLANDIA-ST. NICOLAAS JRS.**

Het was een felle en frisse strijd waarmee de beide ploegen Hollandia en San Nicolas Jrs. elkaar Maandagmiddag bekampten. Sint Nicolas Jrs. overrompelde in de eerste minuut de verdediging van Hollandia en voordat de keeper wist wat er gebeurde lag de bal achter hem in het net. 1-0. Een goed begin voor de Sint Nicolas mannen. Hard speelt Hollandia voor de gelijkmaker. De achterhoede van Sint Nicolas weet van geen wijken en met Martinez aan het hoofd houden zij dapper stand. Rust gaat in met een 1-0 voorsprong voor Sint Nicolas.

Na de rust eenzelfde strijd. Een fel aanvallend Hollandia en een goed en technisch verdedigend Sint Nicolas. Af en toe breekt Sint Nicolas onverwachts door doch de aanvallen zijn niet gevaarlijk daar de halflinie teveel teruggetrokken speelt. Keer op keer keren de Hollandiaanse voor het Sint Nicolas Jrs. doel terug. Er zijn nog ongeveer 15 minuten te spelen als een der Sint Nicolas Jrs. spelers een strafschop veroorzaakt. Deze wordt genomen en wordt naast het doel geschoten. De scheidsrechter heeft echter een overtreding van de doelverdediger geconstateerd en laat de strafschop overnemen. Even een klein incident daar de Sint Nicolas Jrs. het met deze beslissing van de scheidsrechter niet eens zijn. Het bestuur van Sint Nicolas Jrs. toont hier wat sportiviteit is en even later wordt de strafschop genomen en deze keer benut: 1-1. Dan is het hek van de dam. Vol vuur werpen de beide ploegen zich in de strijd. Enige snelle aanvallen van Sint Nicolas Jrs. worden gekerd door de Hollandia achterhoede. Zes minuten voor het einde moet de Sint Nicolas keeper zwichten voor een hard schot van de Hollandia rechtsbinnen terwijl hij even later voor de derde maal het leer uit het doel moet halen. Met 3-1 wordt deze aantrekkelijke strijd door Hollandia gewonnen.

Vermelding verdient nog het feit dat in de rust door twee madrina's aan de beide aanvoerders bloemen worden aangeboden. Een mooie geste welke door het publiek op hoge prijs werd gesteld.

Na de wedstrijd werden de bezoekers door de voorzitter van de A.V.B. de Heer F. J. C. Beaulieu uitgereikt.

Gedurende alle hoofdwedstrijden vormden de spelers van Estrella en de Sint Thomashoys de erhang en fungeerden later langs de lijn als hulp bij het halen van de ballen. Een zeer mooie geste die door het Bestuur van de stichting en de A.V.B. op hoge prijs werd gesteld.

### DE VOORWEDSTRIJDEN

De Zondagmiddag gespeelde voorwedstrijd tussen de Lafama Jrs. en Estrella Jrs. werd na faire strijd door Lafama met 1-0 gewonnen.

Maandag speelden de B-Klassers Dakota en Sport Club Aruba de voorwedstrijd. Deze wedstrijd had een zeer spannend verloop en eindigde met 0-0. De strafschoppen werden allen benut, zodat het lot de beslissing moest brengen. Hier was S.C.A. de gelukkige en werd winnaar van de prijs.

## ORANJESTAD WINT BASEBALL WEDSTRIJD VAN ST. NICOLAAS

Enige honderden bezoekers hebben Maandagmorgen kunnen genieten van de eerste baseballwedstrijd in het Wilhelminastadion. Een team samengesteld uit baseballers die te Oranjestad wonen en een uit bezoekers van Sint Nicolaas samenstelde ploeg, bonden de strijd aan. Na spannende en harde strijd wonnen de Oranjestadelingen met 2-1.

Na deze mooie wedstrijd werd aan de leiders van beide ploegen een nieuwe baseball uitgereikt vermeldende de handtekening van de Directieleden van de Stichting Fonds Stadion Aruba, als herinnering aan deze eerste baseballwedstrijd in het Wilhelminastadion.

## vanavond thuis?

Curon-programma:

Nog niet ontvangen.

Avros-programma:

16.00 reclame; 16.30 voor de jagers; 17.00 reclame; 17.15 voor kinderen; 17.25 reclame; 18.10 Indonesische muziek; 18.40 nieuws; 19.01 reclame; 19.10 Woensdagavondconcert; 20.55 nieuws; 21.00 sluiting.

Radio-Nederland:

19.00 opening; 19.02 nieuws; 19.10 Intermezzo; 19.14 Nederlandse Kroniek; 19.22 Het Metropole Orkest; 19.48 Rondetafelgesprek 20.08 W. I. Rubrick; 20.38 orgelmuziek; 20.55 Avondgebed; 20.58 sluiting.

## DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:

Vandaag hebben nachtdienst: Botica Oduber, Oranjestad. Botica San Lucas, San Nicolas.

Spreekuur van de Gezaghhebber:

Vrijdag van 9-12 uur. Van te voren aan te vragen op Tel. 1104 of 1717.

Telegraafkantoor Oranjestad:

Dag en nacht geopend.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:

Oranjestad-Noord: Zr. Hanne-San Nicolas-Savoneta Zr. Dixon, St. Maartenstraat San Nicolas.

Particulier: Zr. v. d. Mark,

Wilhelminastraat 64. Tel. 1557.

Bezoekuren San Pedro Hospitaal:

Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m. Klasse III, elke dag 10-10.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

Lago Hospitaal:

Dagelijks van 14-15 uur en van 18-20 uur.

Sluiting Luchtmail Nederland:

Dinsdag om 2.00 uur n.m. Woensdag om 4.00 uur n.m.

Openbare Leeszaal en Boekrij:

Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.; Dinsdag en Vrijdag van 19-21 uur; Zaterdagmorgen van 9-12 uur. Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op alle uren waarop de bibliotheek geopend is.

Telegraafkantoor San Nicolas:

Elke dag van 7 uur v.m. tot 7 uur n.m.

## WAARBEBINGEN WAARGENOMEN

OKLOHOMA CITY, 15 April — Er zijn aardbevingen waargenomen in gedeelten van Texas, Oklahoma, Kansas, Missouri, Iowa en Nebraska. In Oklahoma City werden de muren van verscheidene huizen gescheurd. In Kansas braken in vele steden de ruiten. Er is geen melding gemaakt van slachtoffers.

In Catania op Sicilië werden eveneens twee lichte aardbevingen gevoeld. Van daar komen geen berichten die melding maken van slachtoffers of schade.

REFRIGERATORS

**"Admiral"**

Aruba Mercantile Co.  
PHONE 1544



# De Arubaanse Courant

## SECCION PAPIAMENTO

### Mas cu tres mil hende a perde nan bida den revolucion na Bolivia

#### Minanan di Estanjo a worde nacionalisa

BUENOS AIRES, April 14 — Mas cu 3000 hende probablemente a perde nan bida durante e combate pa poder cual a dura tres dia na Bolivia. Dr. Diles Suazo kende a guia e fuerzan revolucionario, a worde nombra como presidente interino. Den circulan confidente, sin embargo, nan ta spera cu Dr. Estensoro, kende a biba seis anja den Uruguay y Argentina den ballingschap y kende ta para na ca-

bez di „Movimiento Nacional Revolucionario” lo worde ofreci e siet di presidente. Ta worde spera cu awe, el lo sali pa La Paz, capital di Bolivia. Diasabra Estensoro a declara cu su feurzan arma tin e pais completamente bao di control y cu su partido tabata na mando atrobe.

Segun noticianan recibi den Buenos Aires un di promer hechanan di e gobierno provisional tabata

nacionalisacion di minanan di estunjo.

Radio Abarda ta declara cu e gobierno Boliviano nobo a worde forma pa medio di decreto cual tabata firma door de „Herman Diles Suazo”, vice presidente constitucional di e republica, encargad cu poder ejecutivo.

Observadornan ta conclui for di e firmacion cu e gobierno nobo ta reconoce resultadonan di eleccionnan di Mei 1951, na cual tempo exito di partido Nacional Revolucionario, cu actualmente a logra eoi mando pa medio di un revolucion, a worde suneciona.

### Mucha muher di 17 anja a desaparece

Un mucha muher di diez siet anja cu ta carga number di Agnes Richardson a desaparece anteyera mientras el tabata landando den awinan entre Palm Beach y Pova Beach. Polizian a haci un investigacion, na varios lugar nan a sambuya, y pronto particularnan tambe a cuminsa tuma parti tambe den e investigacion cu botonan di rema. Ta existi un gran probabilidad cu e mucha muher cu ta biba cerca su mayornan na San Nicolas a hoga. Te ayera noch aindi nan no a haya ningun lastro di e criatura.

### Huramento deportivo

Diasabra merdia na ocasion di apertura di Wilhelmina Stadion, e huramento deportivo a worde haci na number di juventud deportivo Arubano. „Na mayor gloria di deporte”. Un promesa pa cherce e balerosidad ariba terrenonan di deporte, pa respecta reglamentonan di wega y pa comporta su mes manera ta toca un bond deportista.

Esaki tabata un bon idea di esnan cu tabata encarga cu organizacion di e ceremonianan di apertura. Particularmente pasobra e palabranan aki, pronuncia entre un multitud di miles, den un sentido general, mester worde considera tambe como un encargo y no solamente como un promesa.

Un emargo na tur esnan cu ta keda den nan poder pa sirbi deporte. No solamente ariba terreno, pero tambe for di linjanan. Ainda ta existi un scarcity di organisadornan, e scarcity di lidernan di wega ta worde senti regularmente, cherceion di deporte entre juventud merece mucho mas atencion. Gobernador Struycken a referi ariba algun di e puntunan aki ora el a tene su discurso Diasabra.

Un ehercion di deporte santo ta forma un comunidad sano. Cabalerosidad ariba terreno di deporte ta crea bon calidatnan di karakter den bon hendenan.

Wilhelmina-Stadion por keda un simbolo permanente di e voluntad firme di nos pueblo pa haci tur nos esfuerzo pa sirbi deporte na beneficio di e generacion joven - na unda y ki ora cu ta necesario.

### „No Casa Nunca” a bira un gran exito

Pa di promer biaha un grupo di comedia na Oranjestad a presenta un obra Dialuna anochi den Sociedad Bolivariana bao titulo di „No Casa Nunca”. E comedia a worde hunga den nos idioma nativo y manera tabata worde spera tabata reina masha animacion. Entre e bishitantenan nos a observa entre otro Dr. J. E. M. Arends, miembro di Raad van Advies, un gran parti di clero na Aruba, y varios frere di Huize La Salle.

E comedia ta berdaderamente interesante for di cuminzamento te fin. Na un modo maestral Sr. Hubert Booi a representa „Don Pancho Casa Nunca” (e number ta bisa bastante) den e wega. Admirable tambe tabata e wega di Elizabeth, eria di Don Pancho (Yvette Feury), kede no obstante cu el a mira rondona di un multitud di hende cu deseo di casa, a logra te-

ne su cabez na su lugar.

E gran valor di e obra aki seguramente ta e modo tipico Arubiano den cual e hungadornan ta expresa nan mes, no obstante cu e comedia mes ta origina na Ingles. Tur expresionnan ta bon esehi, y e comedia ta aplica - na unda cu e caso ta presenta - na circunstancianan di aki. Asina nos ta tende nan papia tocante dreehamto di bril na KAN y mas despues nos ta contra cu sobrino di Don Pancho, Sr. Santiago, kende tin alogamiento den HOTEL SCALA.

Un comedia manera esaki indubablemente lo a atrae publico Arubano y esnan cu ta comprende di nos idioma nativo masha hopi y nos ta asegura cu hopi hende cu a e ocasion di Diadomingo pasa pa un of otro motibo, ta mirando ansiosamente na un otro presentacion di „NO CASA NUNCA”.

### Executoriale verkoop

(Art. 338-340 BRv)

Op Vrijdag 18 April 1952, des namiddags te 3 uur, zal door ondergetekende, deurwaarder bij het Hof van Justitie der Nederlandse Antillen en bij het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba en wonende op gemeld eiland aan de Van Walbeekstraat no. 25 te Oranjestad, worden overgegaan tot de OPENBARE VERKOOP der bij proces-verbaal van ondergetekende, deurwaarder, van de 5e April in executoriaal beslag genomen roerende goederen, w.o.:

een 4-pits gasstof merk Caloric, een keukenkast, een houten tafel, een elektrische stof (tafelmodel, 2 pitten), een hoeveelheid keukenartikelen bestaande uit: pannen, borden, lepels, enz., een houten stoel, een elektrische ijskast merk Kelvinator, een elektrisch strijkijzer, en verder 8 houten tafels, 17 houten stoelen, een kapstok, een twee-persoons bed en 4 één-persoons bedden.

De goederen zijn te bezichtigen op alle werkdagen van 9 tot 4 uur vóór de verkoop en worden verkocht bij opbod tegen gerede betaling ter plaatse der inbeslagname aan het perceel gelegen aan de Van Rensselaerstraat no. 4 te San Nicolas op Aruba. Voor inlichtingen vervoeg men zich ten deurwaarderskantore alhier.

De deurwaarder,

MODESTO ODUBER JR.

### TE KOOP

(op eigendomsterrein)

4 huizen op het terrein van de Home Building Foundation te Savaneta

Alle gewenste inlichtingen te bekomen bij

Kantoor Petrona en Croes Anasastraat 8

Dakota

Tel: 1712

### Attention

#### Grenadians

Any Grenadians desiring to purchase building lots or estate lands in Grenada, kindly apply in writing to the undersigned, who will be in Aruba shortly.

JAMES MILNE  
P.O.B 106 O'stad

Ningun hende  
Ta ofrece mehor prijs y condicion  
di pago ariba compras di

Azeta „Majestic”

Azeta „Argo”

Sterling Salo

- cu -

CARLOS C. WOLTER

Klipstr.

Phone 1323



### Officiële Medelingen

van de  
Aruba  
Voetbalbond

Voor het jaar 1952 zijn de commissies van bijstand van de Aruba Voetbalbond als volgt samengesteld:

#### Commissie van Beroep:

Mr J. Schaafsma, Th. A. J. van Erp, N. E. Henriquez Sr., Jos van der Schoot en O. Marugg. Reserveleden: U. van Breet, V. Henriquez en J. J. Maduro.

#### Kaseomissie:

U. van Breet, O. Davelaar en Frère Theodorus.

#### Strafcommissie:

S. Dirkmaat, J. M. Laclé, Frère Paulus, José Bislick en N. Lampe, Reserveleden: N. Hilhorst, Jan Berghuis en M. Oduber.

#### Reglemen Commissie:

Frère Kaspar, P. Robles en A. Falconi. Reserveleden: Vicente Henriquez en J. F. Bauman.

#### Spelregel- en Protestcommissie:

S. Dirkmaat, L. Dirks en U. van

Breet. Reserveleden: W. Snoek en N. E. Henriquez Sr.

#### Keuze Commissie (Elftalcommissie):

In verband met het feit dat de vastgestelde elftalcommissie wegens het bedanken van enige leden niet meer naar behoren kon functioneren, terwijl niet voldoende kandidaten aanwezig waren, heeft het Bestuur van de Bond besloten, het samenstellen van het vertegenwoordigende elftal van Aruba te doen samenstellen en te doen trainen door de volgende commissie:

E. de Lange, Frère Henriquez, W. J. Westerink; adviseurs de heren O. Davelaar en F. Croes. Trainer de heer P. de Brouwer.

#### Voorlopige Schorsing:

Door het bestuur zijn de volgende spelers in afwachting van de beslissing van de strafcommissie voorlopig geschorst wegens wangedrag tijdens e.g. na de wedstrijd Aruba Jrs. vs. RCA op 13 April 1952: L. Brion en S. T. Heftijzer.

HET BESTUUR



## Nu met vakantie naar CENTRAAL AMERIKA

De KLM brengt U er snel en goedkoop

De nieuwe zomerdienst van de KLM stelt U thans in staat om Uw eerstvolgende vakantie in het koele Costa Rica of het bekoorlijke El Salvador door te brengen. Met ingang van 20 April biedt de KLM U de volgende mogelijkheden:

- \* 3 x PER WEEK NAAR SAN JOSE
- \* 2 x PER WEEK NAAR SAN SALVADOR
- \* 2 x PER WEEK NAAR MANAGUA
- \* 3 x PER WEEK NAAR PANAMA

#### Retourtarief:

Aruba—San José	Cf. 428.40
Aruba—San Salvador	Cf. 561.60
Aruba—Managua	Cf. 486.—
Aruba—Panama	Cf. 315.—

Profiteert thans van deze unieke gelegenheid om U zelf een onvergetelijke vakantie te bezorgen. U vertrekt 's morgens en 's middags reeds arriveert U in Centraal-Amerika. Tijdens Uw vlucht zult U ervaren hoe prettig het is met de KLM te reizen en genieten van de prima maaltijden en bovendien van de extra service die de KLM over de gehele wereld beroemd maakte.

Volledige inlichtingen worden verstrekt door alle KLM-Agentschappen

